



**Spital Affoltern**

Herzlich  
willkommen!



Ihr Aufenthalt bei uns –  
Ihrem Gesundheitspartner in der Region



# Herzlich willkommen im Spital Affoltern

Liebe Patientin, lieber Patient

Ein Spitalaufenthalt ist nichts Alltägliches. Um Ihnen die Planung und den Aufenthalt zu erleichtern, erhalten Sie auf den folgenden Seiten einige Hinweise.



Unsere Ärzte aus allen Fachdisziplinen sowie unser Pflegepersonal werden sicherstellen, dass Sie die bestmögliche medizinische und pflegerische Betreuung erhalten. Sie sollen sich bei uns gut aufgehoben und betreut fühlen.

Wir setzen alles daran, Ihren Besuch in unserem Spital so angenehm wie möglich zu gestalten, und wünschen Ihnen einen guten Aufenthalt.

Ihr Spital Affoltern

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of several overlapping, sweeping lines that form the name 'Stefan Gyseler'.

Stefan Gyseler  
Präsident des Verwaltungsrats

# Vor Ihrem Spitaleintritt

## **Aufnahmeformalitäten/Kostensicherung**

Im Vorfeld Ihres Spitalaufenthaltes erfassen wir Ihre Personalien.

Dazu benötigen wir Folgendes:

- Kopie Ihrer Versicherungskarte
- Anmeldeformular, vollständig ausgefüllt und unterzeichnet
- Ausweiskopie

Bitte senden Sie uns diese Unterlagen schnell zu, damit wir Ihren Aufenthalt gut vorbereiten können.

Vor einem stationären Aufenthalt empfehlen wir Ihnen, mit Ihrer Versicherung abzuklären, ob sämtliche zu erwartenden Kosten gedeckt sind. Wenn Sie für die Kosten Ihres Spitalaufenthaltes selbst aufkommen, bitten wir Sie, spätestens bei Ihrem Eintritt ein Depot zu hinterlegen.

# Ihre Packliste

Die nachfolgende Liste soll Ihnen beim Packen des Spitalkoffers helfen.

## **Persönliche Gegenstände**

- Nachthemd oder Pyjama
- Bademantel oder Trainingsanzug
- Unterwäsche
- Hausschuhe, Turnschuhe
- Toilettenartikel
- gegebenenfalls Brille oder Hörgerät
- Lektüre
- Taschengeld

Wasch- und Frottiertücher stellen wir Ihnen zur Verfügung.

## **Wichtige Dokumente und weitere Unterlagen**

- Identitätskarte oder Pass/Ausländerausweis
- Versicherungsausweis (Krankenkasse/Unfallversicherung)

## **Falls vorhanden**

- Blutgruppenausweis
- Impfausweis
- PM-/ICD-Ausweis
- Port-a-Cath- oder PICC-Ausweis
- Patientenverfügung
- Medikamentenkarte bzw. alle aktuellen Medikamente in Originalverpackung
- Ausweis Antikoagulantien-Behandlung (Blutverdünnung)
- Allergiepass
- Medizinische Unterlagen Ihres Arztes (Bericht, Röntgenbilder)

# Gut für Sie zu wissen

## **Parkplätze**

Es steht eine begrenzte Anzahl gebührenpflichtiger Parkplätze zur Verfügung. Lassen Sie sich wenn möglich chauffieren oder nehmen Sie ein Taxi.

## **Spital-Bus**

Ob Patient oder Besucher – unser Spital-Bus bringt Sie kostenlos, bequem und sicher vom Bahnhof Affoltern via Pflegezentrum Sonnenberg bis zum Haupteingang des Spitals. Den Fahrplan entnehmen Sie bitte unserer Website [www.spitalaffoltern.ch](http://www.spitalaffoltern.ch).

## **Aufnahme**

Melden Sie sich bei Ihrem Eintritt am Empfang, damit Sie die Aufnahmeformalitäten erledigen können. Anschliessend werden Sie in Ihr Zimmer begleitet. Dort lernen Sie das Pflegepersonal sowie den Abteilungsarzt kennen und werden mit den Örtlichkeiten vertraut gemacht. Bitte bleiben Sie am Eintrittstag auf der Abteilung. Es werden verschiedene Untersuchungen durchgeführt, und Sie werden über den weiteren Ablauf Ihrer Behandlung informiert.

## **Wertgegenstände**

Für Wertsachen steht Ihnen im Zimmer ein kleines Schliessfach zur Verfügung. Bitte nehmen Sie wenn möglich aber keine Wertgegenstände und keine grösseren Geldbeträge mit, denn wir übernehmen keine Haftung dafür. In Ausnahmefällen können Wertsachen am Empfang zur sicheren Aufbewahrung deponiert werden.

## **Telefon/Handy**

Sie erhalten beim Spitaleintritt Ihre eigene Telefonkarte. Während der Nachtruhe muss im Mehrbettzimmer das Mobiltelefon von 21.30 bis 7.00 Uhr ausgeschaltet sein. Danke, dass Sie auf andere Patienten Rücksicht nehmen.

## **Rauchen**

Das Rauchen ist nur in den markierten Zonen gestattet.

## **Bibliothek und Coiffeur**

Informationen zur Bibliothek und zum Coiffeur erhalten Sie vom Pflegepersonal.

# Damit Sie sich wohlfühlen

## **Hotellerie**

Es steht Ihnen folgendes Zimmerangebot zur Verfügung:

- Grundversicherte Patienten  
Mehrbettzimmer (max. Dreierbelegung), WC/Dusche und Bad auf der Etage, Radio/TV (TV gegen Gebühr)
- Halbprivatversicherte Patienten  
Zweibettzimmer, WC/Dusche im Zimmer, Radio/TV
- Privatversicherte Patienten  
Einbettzimmer, WC/Dusche im Zimmer, Radio/TV

Gratis-WLAN für alle Versicherungsklassen.

## **Gastronomie**

Auch das Kulinarische soll bei Ihrem Spitalaufenthalt nicht zu kurz kommen. Wir bieten Ihnen täglich drei verschiedene Menus zur Auswahl an: klassisch, vegetarisch oder fit & gesund. Sollten wir damit Ihren Geschmack nicht treffen, können Sie ohne Aufpreis etwas aus unserem Zusatzangebot wählen.

Es steht Ihnen frei, sich für eine kleine, eine normale oder eine grosse Portion zu entscheiden. Teilen Sie Ihre Wünsche dem zuständigen Personal mit. Falls Sie eine spezielle Diät benötigen, werden Sie vorgängig durch Ihren Arzt informiert.

Sie können verschiedene alkoholfreie Getränke bestellen. Diese werden Ihnen bei Spitalaustritt in Rechnung gestellt.

Die Mahlzeiten werden üblicherweise zu folgenden Zeiten serviert:  
Frühstück: 7.30 Uhr; Mittagessen: 12.00 Uhr; Abendessen: 17.30 Uhr

In speziellen Situationen haben Angehörige die Möglichkeit, Mahlzeiten zusammen mit dem Patienten im Zimmer einzunehmen. Zusatzversicherten steht eine Lounge zur Verfügung. Diese Mahlzeiten werden verrechnet.

# Wissenswertes für Ihre Angehörigen und Besucher

## Besuchszeiten

Die offizielle Besuchszeit ist von 10.00 bis 20.00 Uhr. Auf der Privat-Abteilung kann von 10.00 bis 21.00 Uhr Besuch empfangen werden. Auf der IMC dauert die Besuchszeit von 13.00 bis 20.00 Uhr oder gemäss Absprache.

Sie können Besucher, die Sie nicht empfangen möchten, abweisen lassen. Sprechen Sie darüber mit dem Pflegepersonal.



## Ausgang / Kurzurlaub

Wollen Sie die Abteilung für kurze Zeit verlassen, melden Sie sich bitte beim Pflegepersonal ab. Wenn Sie sich kurze Zeit ausserhalb des Spitalareals aufhalten wollen, benötigen Sie die Einwilligung Ihres Arztes. Bitte sprechen Sie dieses Vorhaben rechtzeitig mit ihm ab.

## Mithelfen

Angehörige von schwer kranken Patienten und von Kindern können auf Wunsch bei der Pflege mithelfen. Sie werden dabei vom Pflegepersonal angeleitet, unterstützt und begleitet.

## Öffnungszeiten Gastronomie

	Montag bis Freitag	Samstag und Sonntag
	08.00–11.30 / 13.30–17.00 Uhr	13.00–17.00 Uhr
	11.30–13.30 Uhr	11.30–16.30 Uhr
	Warme Küche: täglich von 11.30–13.15 Uhr	

Das Kafi 27 sowie das Restaurant Panorama mit Sonnenterrasse sind öffentlich. Bei Bedarf nehmen wir jederzeit gerne Platzreservierungen für Sie vor unter 044 714 33 95 oder [gastronomie@spitalaffoltern.ch](mailto:gastronomie@spitalaffoltern.ch).





# Sie stehen mit Ihren Bedürfnissen im Mittelpunkt

## **Rechte und Pflichten**

Es ist wichtig, dass Sie Ihre Rechte, aber auch Ihre Pflichten als Patient kennen.

Das kantonale Patientengesetz (am Empfang erhältlich) orientiert Sie über die Rechtsgrundlagen der Behandlung, Ihr Selbstbestimmungsrecht, Ihr Recht auf Auskunft, Aufklärung und Akteneinsicht, ferner über die Wahrung der Privatsphäre, Beschwerde- und Haftungsfragen sowie über weitere wichtige Rechtsfragen.

Zu Ihren Pflichten gehören wahrheitsgetreue und umfassende Angaben über Ihre gesundheitlichen Belange, das eigene Mitwirken zur Förderung der Heilung sowie das Beachten der Hausordnung. Wir wahren den Schutz der persönlichen Patientendaten so streng wie möglich.

## **Ihre Meinung**

Es ist uns wichtig, dass Sie sich als Patient in unserem Spital wohlfühlen. Um unsere Leistungen überprüfen zu können, sind wir auf Rückmeldungen angewiesen. Bitte bringen Sie Anregungen, Wünsche, Kritik und Lob direkt bei unserem Personal an.

Besprechen Sie allfällige Beschwerden mit einer Pflegefachperson, Ihrem Arzt oder Therapeuten oder verlangen Sie über die Stationsleitung ein Gespräch mit dem Leiter des Bereichs.

Gerne können Sie Rückmeldungen auch auf unserer Website [www.spitalaffoltern.ch](http://www.spitalaffoltern.ch) unter Patienten/Rückmeldung einbringen.

### **Alternativ- und Komplementärmedizin**

Es gibt heute eine Vielfalt von alternativ- und komplementärmedizinischen Methoden und Ansätzen.

Wir sind ein schulmedizinisches, naturwissenschaftliches Spital und behandeln unsere Patienten weitgehend aus dieser Perspektive. Im Spital selbst werden, falls gewünscht, ergänzende pflegerische Massnahmen wie Wickel, Auflagen, Tees und ätherische Öle vom Pflegepersonal angeboten. Auch klassische Homöopathie und Akupunktur sind durch Beizug von entsprechenden Ärzten möglich.

Psychotherapeutische Gespräche und Beratungen für Patienten und Angehörige werden als integriertes Angebot auf allen Abteilungen des Spitals angeboten.

### **Offener Dialog**

Wenn Sie das Bedürfnis nach ergänzenden medizinischen Verfahren haben oder schon in einer entsprechenden Therapie bei Spitaleintritt stehen, sprechen Sie Ihren Arzt darauf an, damit wir gemeinsam einen Weg suchen können.



HP Business Elite

Patient	Admission Date	Discharge Date
1000000001	2018-01-01	2018-01-05
1000000002	2018-01-02	2018-01-08
1000000003	2018-01-03	2018-01-07
1000000004	2018-01-04	2018-01-09
1000000005	2018-01-05	2018-01-10
1000000006	2018-01-06	2018-01-11
1000000007	2018-01-07	2018-01-12
1000000008	2018-01-08	2018-01-13
1000000009	2018-01-09	2018-01-14
1000000010	2018-01-10	2018-01-15
1000000011	2018-01-11	2018-01-16
1000000012	2018-01-12	2018-01-17
1000000013	2018-01-13	2018-01-18
1000000014	2018-01-14	2018-01-19
1000000015	2018-01-15	2018-01-20
1000000016	2018-01-16	2018-01-21
1000000017	2018-01-17	2018-01-22
1000000018	2018-01-18	2018-01-23
1000000019	2018-01-19	2018-01-24
1000000020	2018-01-20	2018-01-25

# Ihr Spitalaustritt und Ihre Nachbehandlung

## **Rechte und Pflichten**

Der Austrittstag wird vom Arzt in Absprache mit dem Patienten festgelegt. Normalerweise ist der Austritt immer um 10.00 Uhr – bei Privatpatienten um 12.00 Uhr.

Fragen, die den Spitalaustritt betreffen, können Sie mit dem zuständigen Arzt und mit dem Pflegepersonal besprechen.

Bitte melden Sie sich persönlich am Empfang ab und retournieren Sie die Telefonkarte. Telefongebühren, Getränke, TV-Mietkosten usw. sind direkt zu bezahlen.

Möchten Sie gegen den Rat des Arztes entlassen werden, lassen Sie sich von ihm die damit verbundenen Konsequenzen erklären.

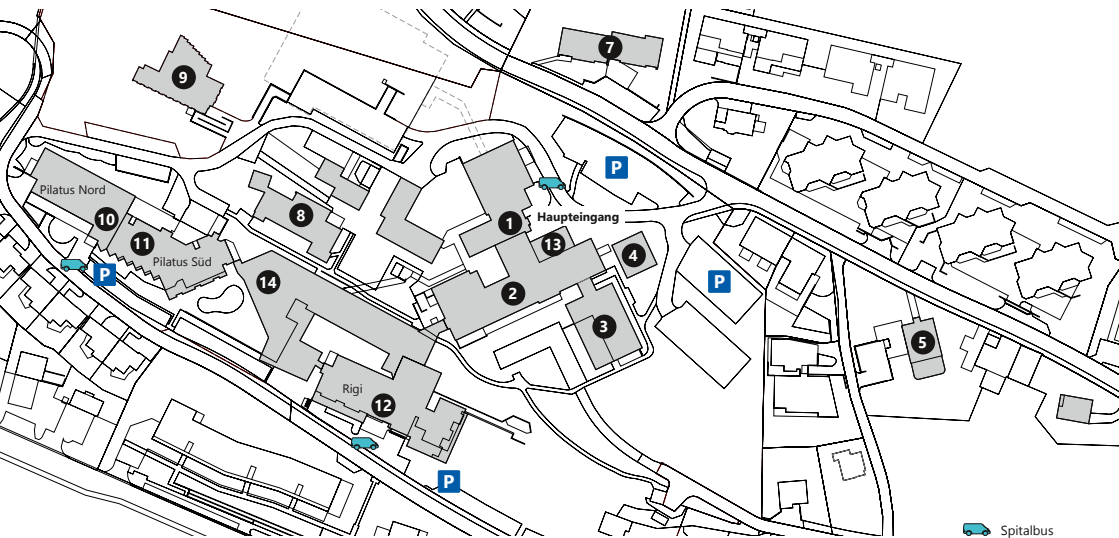
## **Ärztliche Dokumente**

Wenn Sie sich nach dem Spitalaufenthalt durch einen anderen Arzt weiterbehandeln lassen müssen, ist es wichtig, dass dieser die notwendigen Unterlagen besitzt. Der Spitalarzt darf voraussetzen, dass Sie stillschweigend damit einverstanden sind, dass er dem weiterbehandelnden Arzt alle Sie betreffenden, wichtigen Dokumente übergeben darf. Die gleichen Unterlagen erhält auch der Arzt, der Sie ins Spital eingewiesen hat. Sollten Sie dies nicht wünschen, müssen Sie den Spitalarzt ausdrücklich darauf aufmerksam machen.

Wir geben Ihnen beim Spitalaustritt keine Medikamente mit. Sie erhalten aber bei Bedarf ein Rezept, mit dem Sie die notwendigen Medikamente bei Ihrem Hausarzt oder in der Apotheke beziehen können.

## **Hilfsmittel**

Gehhilfen können Sie bei uns mieten. Weitere Hilfsmittel wie z. B. einen Rollstuhl können Sie über die Spitex mieten.



Spitalbus

## Spital Affoltern AG

<b>1</b>	<b>Notfallaufnahme</b>
<b>1</b>	Anmeldung und Empfang
<b>3</b>	Anmeldung Endoskopie/Onkologie/Uroviva
<b>2</b>	Ambulatorium für Gynäkologie und Geburtshilfe
<b>2</b> <b>3</b>	Bettenstationen
<b>4</b>	Chirurgie – Sprechstunden
<b>12</b>	Diabetesberatung
<b>1</b>	Dialysezentrum Spital Affoltern (ab 2021)
<b>3</b>	Endoskopie
<b>12</b>	Ernährungsberatung
<b>12</b>	Geriatric – Sprechstunden
<b>3</b> <b>4</b>	Innere Medizin – Sprechstunden
<b>12</b>	Logopädie
<b>6</b>	Mutter-Kind-Abteilung
<b>3</b>	Onkologie
<b>5</b>	Palliativstation Villa Sonnenberg
<b>7</b>	Personalabteilung
<b>8</b>	Physiotherapie
<b>9</b>	Psychiatrie
<b>7</b>	Psychotherapie
<b>12</b>	Sozialdienst
<b>3</b>	Uroviva

## Pflegezentrum Sonnenberg

<b>10</b>	Eingang Pflegezentrum – Pilatus Nord	
<b>11</b>	Pilatus Süd	
<b>12</b>	Eingang Rigi	
<b>12</b>	Tagesheim	EG

## Sitzungs- / Schulungsräume

<b>12</b>	Mehrzweckraum	1. OG
<b>10</b>	Schulungsraum 1	EG
<b>10</b>	Schulungsraum 2	EG
<b>12</b>	Sitzungsraum Rigi 4	4. OG
<b>11</b>	IT-Schulungsraum	EG

## Gastronomie

<b>13</b>	Kafi 27
<b>14</b>	Restaurant Panorama

Die in dieser Broschüre enthaltenen Informationen können für Patienten der Palliativstation Villa Sonnenberg abweichen. Auskünfte erhalten Sie unter Telefon 044 714 38 01.

**Spital Affoltern AG**

Sonnenbergstrasse 27, Postfach

8910 Affoltern a. A.

Telefon 044 714 21 11

[kontakt@spitalaffoltern.ch](mailto:kontakt@spitalaffoltern.ch)

[www.spitalaffoltern.ch](http://www.spitalaffoltern.ch)